

NHÀ THỜ VIỆT NAM LONDON

117 Bow Common Lane, E3 4AU

Phone/Fax: 020 7987 3477 Mob.: 07702 601 644

Lễ Chúa Nhật: 12 giờ trưa Lễ I; 15.15pm Lễ II

Lễ Thiếu Nhi: 10.30am

tại Trường Công Giáo Việt Nam Poplar

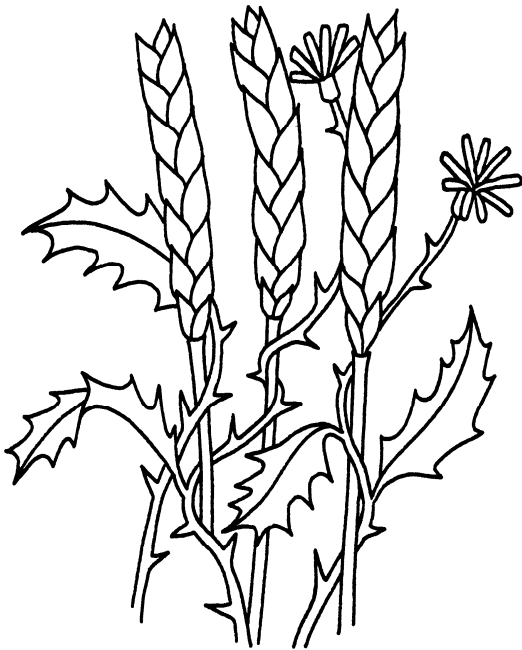
130 Poplar High Street, London E14 0AG

email: nhatholondon@gmail.com

www.lavang.co.uk

CHÚA NHẬT 16 TN – A

20/07/2008 Thánh Vịnh tuần IV



Nhập Lễ

ĐK: Hãy hát lên ca mừng, Hãy hát lên ca mừng, mừng Giavê bài ca mới Người đã tác sinh muôn vật muôn loài, và quyền phép công minh chiếu soi mọi người khắp mọi nơi.

1. Lòng con hân hoan bước tới thánh điện dâng lời kính chúc Giavê. Để tung hô danh thánh Chúa uy linh luôn bền vững đến muôn đời.
2. Tầng trời cao xanh tinh tú bao la vang lời kính chúc Giavê. Rừng cây âm u mây núi sông sâu dâng lời kính tôn Cha hiền.
3. Hẹp nhau nơi đây liên kết một lòng dâng của lễ kính Giavê. Đòi bao gian nguy xin Chúa thương ban mưa nhuần thấm ơn tâm hồn.

Bài Đọc I: Is 55, 10-11 Kn 12, 13. 16-19

Trích sách Khôn Ngoan.

Ngoài Chúa, không có chúa nào khác chăm sóc mọi sự, ngõ hầu minh chứng rằng Chúa không đoán xét bất công. Vì chung, sức mạnh của Chúa là nguồn gốc sự công minh, và vì Người là Chúa mọi sự, nên tỏ ra khoan dung với mọi

người. Chúa chỉ tỏ sức mạnh Chúa ra khi có kẻ không tin vào uy quyền của Chúa, và triệt hạ kẻ kiêu căng không nhìn biết Người.

Vì là chủ sức mạnh, nên Chúa xét xử hiền lành, Chúa thống trị chúng ta với đầy lòng khoan dung: vì khi Chúa muốn, mọi quyền hành tuân lệnh Người. Khi hành động như thế, Người dạy dỗ dân Người rằng: Người công chính phải ăn ở nhân đạo, và Người làm cho con cái Người đầy hy vọng rằng: Người ban cho kẻ tội lỗi ơn ăn năn sám hối.

Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA (hát): Tv 85

ĐK: Lạy Chúa, Chúa nhân hậu và khoan dung giàu lòng từ bi với những ai kêu cầu.

1. Tình của Chúa nhân hậu lòng thương Chúa cao sâu. Chúa rộng tình ban ơn, người khấn nguyện kêu cầu.
2. Muôn dân Chúa tác thành sẽ về trước thiên nhan. Bái phục Ngài lạy Chúa và tán tụng thánh danh.
3. Ngài từ ái nhân hậu lòng thành tín ghi sâu. Xin Ngài nhìn phận con và xót thương thân con..

.....

ĐÁP CA (đọc): Tv 85

Đáp: Lạy Chúa, Chúa nhân hậu và khoan dung

1. Lạy Chúa, vì Chúa nhân hậu và khoan dung, giàu lượng từ bi với những ai kêu cầu Chúa. Lạy Chúa, xin nghe lời con khấn nguyện, và quan tâm đến tiếng con van nài. - *Đáp.*
2. Các dân tộc mà Chúa tạo thành, họ sẽ tới, lạy Chúa, họ sẽ thờ lạy Ngài, và họ sẽ ca tụng danh Ngài. Vì Ngài cao cả và làm những điều kỳ diệu; duy một mình Ngài là Thiên Chúa. - *Đáp.*
3. Nhưng lạy Chúa, Ngài là Thiên Chúa từ bi, nhân hậu, chậm bất bình, rất mực khoan dung và thủ tín. Xin đoái nhìn đến con và xót thương con. - *Đáp.*

.....

BÀI ĐỌC II: Rm 8, 26-27

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, có Thánh Thần nâng đỡ sự yếu hèn của chúng ta. Vì chúng ta không biết cầu nguyện thế nào cho xứng hợp, nhưng chính

Thánh Thần cầu xin cho chúng ta bằng những tiếng than khôn tả. Mà Đấng thấu suốt tâm hồn, thì biết điều Thánh Thần ước muốn. Bởi vì Thánh Thần cầu xin cho các thánh theo ý Thiên Chúa.

Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: Ga 6, 64b và 69b

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa, lời của Chúa là thần trí và là sự sống; Chúa có những lời ban sự sống đời đời. - **Alleluia.**

PHÚC ÂM: Mt 13, 24-30

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán một dụ ngôn khác cùng dân chúng rằng: "Nước trời giống như người kia gieo giống tốt trong ruộng mình. Trong lúc mọi người ngủ, thì kẻ thù của ông đến gieo cỏ lùng vào ngay giữa lúa, rồi đi mất. Khi lúa lớn lên và trở bông thì cỏ lùng cũng lộ ra. Đầy tớ chủ nhà đến nói với ông rằng: 'Thưa ông, thế ông đã không gieo giống tốt trong ruộng ông sao? Vậy cỏ lùng từ đâu mà có?' Ông đáp: 'Người thù của ta đã làm như thế'. Đầy tớ nói với chủ: 'Nếu ông bằng lòng, chúng tôi xin đi nhổ cỏ'. Chủ nhà đáp: 'Không được, kẻo khi nhổ cỏ lùng, các anh lại nhổ luôn cả lúa chẳng. Hãy cứ để cả hai mọc lên cho đến mùa gặt. Và đến mùa, ta sẽ dặn thợ gặt: 'Các anh hãy nhổ cỏ lùng trước, rồi bó lại từng bó mà đốt đi, sau mới thu lúa lại chất vào lẫm cho ta'".

Đó là lời Chúa.

KINH TIN KÍNH: (đọc, xin chú ý chữ in đậm)

Tôi tin kính một Thiên Chúa
là Cha toàn năng,
Đấng tạo thành trời đất,
muôn vật hữu hình và vô hình.
Tôi tin kính một Chúa Giêsu Kitô,
Con Một Thiên Chúa,
Sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.
Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa,
Ánh Sáng bởi Ánh Sáng,
Thiên Chúa thật bởi Thiên Chúa thật,
được sinh ra mà không **phải được** tạo thành,
đồng **bản thể** với Đức Chúa Cha:
nhờ Người mà muôn vật được tạo thành.
Vì loài người **chúng ta**
và để **cứu độ** chúng ta,
Người đã từ trời xuống thế.
Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần,
Người đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Maria,
và đã làm người.
Người chịu đóng đinh vào thập giá vì chúng ta,
thời quan Phongxiô Philatô;
Người chịu khổ hình và mai táng,
ngày thứ ba Người sống lại như lời Thánh Kinh.
Người lên trời, ngự bên hữu Đức Chúa Cha,
và Người sẽ **lại đến** trong vinh quang
để phán xét kẻ sống và kẻ chết,
Nước Người sẽ không bao giờ cùng.
Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần là Thiên Chúa

và là Đấng ban sự sống,
Người bởi Đức Chúa Cha
và Đức Chúa Con mà ra,
Người được phụng thờ
và tôn vinh **cùng** với Đức Chúa Cha
và Đức Chúa Con:
Người đã dùng các tiên tri mà phán dạy.
Tôi **tin Hội** Thánh duy nhất, thánh thiện,
công giáo và tông truyền.
Tôi tuyên xưng có một Phép Rửa để tha tội.
Tôi trông đợi kẻ chết sống lại
và sự sống đời sau. Amen.

Dâng Lễ

1. Này ly rượu nồng, này tấm bánh thơm, bàn thờ Chúa phút này thơm ngát bánh với rượu của toàn dân, dâng lên để tôn thờ Chúa, dâng lên để xóa tội nhơ.

ĐK: Dâng lên trước bàn thờ Chúa bánh với rượu của toàn dân, dâng lên để tôn thờ Chúa, dâng lên để xóa tội nhơ.

2. Này trên đĩa bạc, này trong chén thánh, cùng hợp nhất chúng ta dâng Chúa chút lễ mọn của đồng xa, dâng lên hồn xác hèn yếu, dâng lên cả tấm tình yêu.
3. Và như rượu nồng, và như bánh thơm, sẽ được Chúa hóa nên tươi tốt, xứng đáng làm thành thịt máu, xin cho lòng con dâng Chúa cũng đáng được nên sạch tươi.

(Lưu ý có một số thay đổi đối đáp trong thánh lễ)

SAU HÁT DÂNG LỄ

Chủ Tế: Anh chị em hãy cầu nguyện để hy lễ của tôi cũng là của anh chị em được Thiên Chúa là Cha toàn năng chấp nhận.

Cđ: Xin Chúa nhận **hy lễ** bởi tay cha, để ca tụng tôn vinh danh Chúa, và mưu ích cho **chúng ta** cùng toàn thể Hội Thánh Người.

THÁNH THÁNH THÁNH

Thánh thánh thánh!
Chúa là Thiên Chúa các đạo binh
Trời đầy vinh quang Chúa
Hoan hô Chúa trên các tầng trời
Chúc tụng **Đấng ngự đến** nhân danh Chúa
Hoan hô Chúa trên các tầng trời.

SAU TRUYỀN PHÉP

Chủ tế: Đây là mầu nhiệm đức tin.

Cđ: Lạy Chúa, chúng con loan truyền **Chúa chịu** chết, và tuyên xưng **Chúa sống** lại, cho tới khi **Chúa đến**.

SAU KINH LẠY CHA

Chủ Tế: Lạy Chúa, xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ, ..., **Đấng Cứu Độ** chúng con

Cđ: Vì vương quyền, uy lực và vinh quang
là của Chúa đến muôn đời.

Hiệp Lễ

1. Từ lâu Chúa hằng chờ monog, lửa tình yêu thấp sáng mong chờ. Từ lâu Cha vẫn chờ mong, đêm ngày ánh mắt mỗi mòn, chờ người con hoang trở về. Ôi tình vĩ đại, Chúa ơi!

ĐK: Con dâng lên con tim rướm lệ tự hối tội con, năm tháng nhuộm bụi đường xa cách tình Cha. Con dâng lên đôi tay đón nhận tình yêu phát xuất từ lòng Cha bao năm mỗi mòn chờ mong.

2. Từ lâu chốn bụi đường xa, con lạc lối giữa chốn bơ vơ. Nào con đâu biết Cha mong. Ôi tình trút hết cho con, lòng nào thấu hiểu tình này. Ôi tình vĩ đại, Chúa ơi!
3. Tình yêu Chúa dành cho con, trên thập giá, môi mắt héo sầu. Tình yêu cao quý Chúa ơi! Ai nào báo đáp cho cấn? Lòng nào thấu hiểu tình này?

Tạ Lễ

ĐK: Như một vầng trăng, vầng trăng tuyệt vời, muôn ngàn tia sáng lung linh chốn thiên cung, muôn ngàn đóa hồng khoe màu đẹp xinh, hương băng trinh say đắm trong tình Người. Maria Trinh Vương mến yêu lòng con. Con say sưa cung đàn vương trầm lắng. Maria Trinh Vương mến yêu Mẹ ơi, xin giao tay ban hồng ân tràn đầy.

1. Trên đời môi mềm e ấp con nguyện cầu, xin Mẹ chở che. Lòng con sợ lo khi hoàng hôn buông xuống nếu không có Mẹ ủi an.
2. Khi con âu sầu con ngược trông lên Mẹ, xin Mẹ ủi an. Từ nay về sau trên đường đời nguy biến sẽ luôn có Mẹ chở che.

THÔNG BÁO CỘNG ĐOÀN

1. Những người xin lễ trong tuần: AC Chinh Tý, AC Thiệp Tuyết, Anh Sơn, AC Chiến Tú, AC Trung Xuyên, AC Lâm Anh, Chị Phương, AC Công Oanh, AC Hùng Tám, Bà Đề, OB Kiên Vui, OB Bùi, AC Tuyết Hải, Bà Lanh, AC Xuân Lợi, AC Vinh Điệp, hai cháu Thịnh Huyền, AC Quyên Nhị, AC Lộc Liu, Bà Quyến, một người không tên, Chị Hằng, Chị Thủy, AC Quý Đình, OB Cảnh Tha, AC Hoà Minh, A Tuấn Thom, Chị Liên, AC Trung Lan, AC Công Thủy, một người không tên, AC Công Kim, Ông Lý, AC Hải Muong, AC Hải Phan, Cô Hạnh, AC Đức Xoa, Ông Trọng và gia đình, AC Hương Thực, AC Hà Hiền, AC Tuấn Nhạn, AC Chúc Hương,

AC Long Chung, AC Chờ Then, AC Tạo Oanh, AC Thắng Hà.

2. Cha Tuyên Úy sẽ đi nghi bệnh tới tháng 10/08. Trong thời gian vắng, địa phận nhờ cha Simon Thắng điều hợp các cha tới giúp cộng đoàn. Ai có việc gì cần, xin liên lạc với cha Thắng ở số mob.: 07788 84210. Xin cảm ơn cha Thắng giúp làm công tác điều hợp. Cũng xin lỗi bà con vì những thay đổi bất ngờ này.
3. Collection CN 12/07/2008:
 - Lê Thiếu Nhi: £207.16
 - Lê Người Lớn: £423.24Cám ơn sự quảng đại đóng góp của ông bà anh chị em.
4. Trường Công Giáo nghỉ hè tới tháng 9. Nhân dịp này, xin chân thành cảm ơn các giáo lý viên, phụ huynh học sinh và các anh chị em thiện nguyện hợp tác với Thầy Hiệu Trường để điều hành nhà trường trong năm qua, mang lại những thành công tốt đẹp. Xin Chúa ban cho anh chị em bình an và niềm vui phục vụ. Chúc anh chị em và các cháu mùa hè thật vui.
5. Cảm ơn Ông Bà Anh Chị Em đã ủng hộ Bazaar Cộng đoàn được tổ chức vào Thứ Bảy 19/07/2008. Kết quả sơ khởi cho tới Thứ Bảy là £8500. Xin bà con tiếp tục ủng hộ những người bỏ công sức làm các món ăn để phục vụ. Xin Chúa trả công cho tất cả mọi người cộng tác để tổ chức thành công Bazaar năm nay.
6. AC Vinh giúp người nghèo Việt nam £50.00
7. Hành Hương Lộ Đức từ 13-16/09/2008, Đã mua vé máy bay và đặt hotel.
8. Trại Hè Hành Hương Giới Trẻ Âu Châu từ Thứ Sáu ngày 08/08 đến Thứ Bảy ngày 16/08/2008.
9. Tháng 9 hành Hương Walshingham,
10. 12 giờ Chúa Nhật 16/11/08: Đức Cha Alan Hopes chủ tế Thánh Lễ Mừng Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Xin cơ đoàn chuẩn bị thánh ca.

Khuyñh hướng bất bao dung

Có lần Liên Hợp Quốc đã chọn nguyên một năm làm "năm quốc tế về lòng khoan dung" để giảm thiểu khuyñh hướng bất bao dung ngày càng gia tăng trong nhân loại.

Bao dung là nhân từ, kiên nhẫn chịu đựng những điều xấu của người khác để dần dần tìm cách hoán cải họ. Bất bao dung là đòi trừng trị ngay những người xấu: một người làm gì đó có hại cho ta, ta trả đũa ngay. Do nóng vội, có khi ta không suy nghĩ kỹ xem biết đâu chính ta có gì sai lỗi nên người kia mới cư xử với ta như vậy. Khi

người kia bị ta tấn công, họ cũng có thể cho là bị tấn công oan ức nên lại trả đũa ta. Thế là hai bên cứ leo thang. Thực ra có mấy ai hoàn toàn tốt, cũng như có mấy ai hoàn toàn xấu. Thái độ bất bao dung phát sinh từ suy nghĩ cho mình là tốt, hoàn toàn đúng và người ta là xấu, hoàn toàn sai.

Trên bình diện cá nhân và khu xóm, bất bao dung khiến người ta khó sống chung hòa thuận với nhau. Trên bình diện quốc tế, bất bao dung dẫn đến những cuộc chiến tranh khu vực. Mà xung đột và chiến tranh chẳng mang lại ích lợi gì, chỉ toàn gây hại. Chính vì trên thế giới có quá nhiều cuộc chiến tranh khu vực cho nên Liên Hợp Quốc mới thấy cần đề ra một năm quốc tế về lòng bao dung.

Muốn bao dung thì phải biết mình và biết người: biết mình cũng có lỗi lầm, và biết người cũng có những điều tốt. Muốn lấy cái rác trong mắt người ra thì trước hết phải lấy cái xà trong mắt mình đã.

Người đảng viên quốc xã Schindler

Những ai đã từng xem cuốn phim *Schindler's List* hẳn đều ghê tởm vai chính của phim đó, tên là Oskar Schindler, một đảng viên Đức quốc xã, đã từng giết hại rất nhiều người.

Thế nhưng nhiều người đã từng biết ông thì lại ca tụng ông như một ân nhân cứu mạng cho hàng ngàn người khỏi bị Đức quốc xã giết. Thậm chí có người còn nói: "Ông ta là cha, là mẹ và là niềm hy vọng độc nhất của chúng tôi".

Sự thật là thế nào? Sự thật, Oskar Schindler không phải là một vị thánh, mà là một con người với nhiều dằng co mâu thuẫn: trước hết ông là một người chồng bất trung đã bỏ vợ và chạy theo một cuộc sống ăn chơi thác loạn; ông cũng là một người công giáo nhưng lại không sống đạo; ông là đảng viên đảng Quốc xã Đức từng tích cực ủng hộ cuộc chiến tranh do đảng này phát động; chính ông đã thú nhận rằng ông hy vọng khi chiến tranh thắng lợi thì ông sẽ có hai cái ruong đầy vàng; ông còn hành hạ nhiều người do thái...

Nhưng bên trong ông lại có một con người khác. Đó là một người tốt. Nhiều lần đang cư xử như một người xấu, ông lại hướng về bên trong con người tốt ấy. Thấy những tù nhân bị hành hạ tàn nhẫn, ông không chịu nổi và nhiều lần dám đứng lên bênh vực họ. Hai lần ông đã bị bỏ tù vì những hành động như thế.

Sự thật về Oskar Schindler là như thế: vừa là quỷ dữ vừa là thiên thần, trong lòng ông vừa có cổ lung vừa có lúa tốt.

Trái tim phân chia

Sau nhiều năm phải sống trong trại tập trung, văn hào Alexandre Solzhenitsyn đã nghiệm ra được những ý tưởng sau:

Tôi đã học được một bài học lớn nhờ những năm bị giam trong tù.

Tôi đã hiểu một người trở thành xấu như thế nào và một người trở nên tốt như thế nào.

Tôi đã dần dần nhận ra rằng đường biên giới phân chia giữa tốt và xấu không nằm giữa các nước hay các giai cấp hay các đảng phái chính trị, mà nằm ngay trong lòng mỗi người.

Ngay trong những trái tim ngập tràn sự ác vẫn còn sót lại một đầu cầu nhỏ nối với sự thiện.

Và ngay trong trái tim tốt nhất của các trái tim vẫn còn tồn tại gốc rễ sự ác.

Suy nghĩ về sự lo lắng

Theo kết quả thống kê, người Mỹ thường lo lắng về những điều sau đây:

- Lo về tiền bạc: 45 %
- Lo về người khác: 39 %
- Lo về sức khoẻ bản thân: 32 %
- Lo về học hành thi cử: 20 %
- Lo mất công ăn việc làm: 15 %

Thực ra biết lo không phải là vô ích, vì nhờ biết lo xa nên người ta mới thoát khỏi những tình trạng bối rối (như chuyện ngụ ngôn Con Ve và Con Kiến của Lafontaine). Nhưng sự lo lắng thái quá rất có hại.

Chính vì thế, Đức Giêsu không bảo ta đừng lo gì hết. Ngài dạy chúng ta cách giảm bớt sự lo lắng: một mặt là tin tưởng và phó thác vào tình yêu của Thiên Chúa là Cha, mặt khác là hãy tập trung lo điều chủ yếu quan trọng nhất mà thôi, tức là lo làm theo ý Chúa (ý nghĩa của kiểu nói "Tìm Nước Thiên Chúa và Sự công chính của Ngài").

Thánh Augustinô chia sẻ cho chúng ta một cách sống hồn nhiên và vô tư như sau: "Phó thác quá khứ cho lòng Thương xót của Chúa, hiện tại cho Tình yêu của Ngài, và tương lai cho sự Quan phòng của Ngài".